**Banojyotsna Lahiri**

Sex: Female

Date of Birth: 04.08.1982

Temporary Address: 92A Prateek Market, Munirka, New Delhi- 110067

Permanent Address: B-68 New Raipur, Kolkata- 700084, West Bengal

E-mail: [banojyotsna@gmail.com](mailto:banojyotsna@gmail.com)

Contact number: 09599454946

**Academic Qualifications**:

Did MA in Sociology(2004-2006) from JNU with a grade of 7 (on a scale of 9)

Division: First

Did BA in Sociology Honours, with History and Philosophy as Pass from Presidency College, Calcutta University.(2001-04)

Obtained marks 63.3%.

Division: First

Position in University Merit List, 2nd.

**Publications** The Journal for People’s Studies (JPS) [ISSN 2455-3115, on the issue ‘Marginalisation, Resource Politics and Justice Concerns’Paper Titled: Struggle over Forests: State, Private Armies and Adivasis in the Hinterlands of Jharkhand

Article: Death Stalks Malkangiri and it is called Development. Published in 16 December 2017 issue of Outlook India.

http://www.outlookindia.com/website/story/death-stalks-malkangiri-and-it-is-called-development/297501

**Computer Skills:**

MS Word, MS Power point, MS Excel, STATA

**Languages Known**

English, Hindi, Bengali

**Native language: Bengali**

**Translation work Subtitles:** Did subtitles of the TV series “Dawson’s Creek”, five seasons in 2016.

Did translation of subtitles “The Mysteries within**:** The Amazon Rain forest”, in 2012.

Did translation of subtitles for Kumpenny Solutions of the films:

1. The Wedding Planner (I hr 40 mins)
2. The Underworld 2003 (1 hr 50 mins)

**Translation**: Translated more than 20 articles as freelancer from English to Bengali and vice versa. Total words translated 10,000-50,000.

Worked with India Hub website, as a regular translator for eight months in 2017. Have translated more than 30,000 words about various schemes and services of the government of India.

**Translation rate: Rs.5/word (0.01 Euro/word) -** negotiable

**Rs. 3000/hour-** negotiable